

**Zeitschrift:** Rapport de gestion / Chemins de fer fédéraux suisses

**Band:** - (1960)

**Rubrik:** Organes des Chemins de fer fédéraux suisses pour l'exercice de 1960

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Organes des Chemins de fer fédéraux suisses pour l'exercice de 1960

## Conseil d'administration

MM. Rodolphe Stadler, D<sup>r</sup> h. c.

Walther Bringolf

Robert Bratschi

Paul Burgdorfer

Oscar de Chastonay

Gion Darms, D<sup>r</sup> en droit

Franco Ender, ingénieur diplômé

Hans Fischer, D<sup>r</sup> en droit

Victor Gautier

Jakob Guyer

Hans Herold, D<sup>r</sup> en droit

Ernst Jaggi, D<sup>r</sup> ès sciences techniques

Pierre-Auguste Leuba

Rudolf Meier

Rudolf Speich, D<sup>r</sup> ès sciences économiques

Secrétaire: Max Strauss, D<sup>r</sup> en droit

Industriel, Pully, président du Conseil d'administration  
Conseiller national, président de la ville de Schaffhouse,  
vice-président du Conseil d'administration <sup>1)</sup>

Conseiller national, directeur du chemin de fer Berne-  
Lötschberg-Simplon, Berne

Conseiller national, secrétaire de l'Union cantonale ber-  
noise des arts et métiers, Berthoud

Directeur de la Banque cantonale valaisanne, Sion

Député au Conseil des Etats, avocat, Coire

Industriel, Ruvigliana/Lugano <sup>2)</sup>

Conseiller national, avocat, Grosswangen (LU) <sup>2)</sup>

Député au Conseil des Etats, banquier, Genève

Industriel, Saint-Gall

Secrétaire du «Vorort» de l'Union suisse du commerce  
et de l'industrie, Zurich

Président de la direction du VOLG, Winterthour

Conseiller d'Etat, Neuchâtel <sup>2)</sup>

Député au Conseil des Etats, conseiller d'Etat, Eglisau

Président de la Société de banque suisse, Bâle

Secrétaire général des CFF, Berne

## Direction

Direction générale, Berne

MM. Hugo Gschwind, D<sup>r</sup> ès sciences économiques

John Favre, D<sup>r</sup> en droit

Otto Wichser, ingénieur diplômé

Président, chef du département des finances et du per-  
sonnel

Chef du département commercial et du contentieux

Chef du département des travaux et de l'exploitation

Directions d'arrondissement

MM. André Marguerat, ingénieur diplômé

Hermann Merz, ingénieur diplômé

Walter Fischer, D<sup>r</sup> ès sciences économiques

Directeur du I<sup>er</sup> arrondissement, Lausanne

Directeur du II<sup>e</sup> arrondissement, Lucerne

Directeur du III<sup>e</sup> arrondissement, Zurich

<sup>1)</sup> Vice-président depuis le 28 décembre 1960

<sup>2)</sup> Membre du Conseil depuis le 21 mars 1960

Couverture:

Les Chemins de fer fédéraux ont électrifié durant l'exercice les lignes Cadenazzo-Ranzo (frontière) et Oberglatt-Niederweningen. Commencée en 1906, l'électrification peut ainsi être considérée comme terminée, abstraction faite de quelques courts tronçons franchissant la frontière et de voies secondaires dans des jares.

## **Chefs de division de la Direction générale, à Berne**

Secrétariat général	MM. Max Strauss, D <sup>r</sup> en droit, avocat
Contrôle des finances et comptabilité générale	Franz Thomann, lic. ès sciences économiques
Caisse principale et service des titres	Ernst Scheidegger
Division du personnel	Ernst Moor, D <sup>r</sup> en droit
Division médicale	Antonio Serati, D <sup>r</sup> en médecine
Division du contentieux	Hans Amberg, D <sup>r</sup> en droit, avocat
Service commercial des voyageurs	Edouard Fallet, D <sup>r</sup> ès sciences économiques
Service commercial des marchandises	Hans Dirlewanger, D <sup>r</sup> ès sciences économiques et lic. en droit
Contrôle du trafic	Walter Weibel
Economat (siège à Bâle)	Paul Nabholz, ingénieur diplômé
Division des travaux	Max Portmann, ingénieur diplômé
Division de l'exploitation	Werner Tribelhorn <sup>1)</sup>
Division de la traction et des ateliers	Franz Gerber, ingénieur diplômé, D <sup>r</sup> h. c.
Division des usines électriques	Arnold Wälti, ingénieur diplômé

## **Chefs de division des Directions d'arrondissement**

### **Direction du I<sup>er</sup> arrondissement, à Lausanne**

Division administrative	MM. Jules Faure, D <sup>r</sup> en droit, avocat
Division des travaux	Auguste Fontolliet, ingénieur diplômé
Division de l'exploitation	François Sauvageat
Division de la traction	Henri Dupuis, ingénieur diplômé

### **Direction du II<sup>e</sup> arrondissement, à Lucerne**

Division administrative	MM. Hermann Egli, D <sup>r</sup> en droit, avocat
Division des travaux	Eugen Graber, ingénieur diplômé
Division de l'exploitation	Ernst Lehmann, D <sup>r</sup> ès sciences économiques
Division de la traction	Oskar Herrmann, ingénieur diplômé

### **Direction du III<sup>e</sup> arrondissement, à Zurich**

Division administrative	MM. Hans Girsberger, D <sup>r</sup> en droit, avocat
Division des travaux	Ernst Züttel, ingénieur diplômé <sup>2)</sup>
Division de l'exploitation	Hans Ritt
Division de la traction	Erwin Meyer, D <sup>r</sup> ès sciences techniques, ingénieur diplômé

<sup>1)</sup> jusqu'au 31 décembre 1960 (successeur: M. Henri Roche)

<sup>2)</sup> jusqu'au 31 décembre 1960 (successeur: M. Rolf Zollikofer, ingénieur diplômé)

#### **Au verso:**

La construction de la grande usine électrique de Göschenen – entreprise en commun avec les Forces motrices de la Suisse centrale – touche à sa fin. Après cinq ans de travaux, l'achèvement de la plus haute digue en terre d'Europe (photo) a pu être célébré le 2 septembre 1960 à l'alpe de Göschenen.